

第十一届飛騨高山三年一度国际木板画展览会

HIDA-TAKAYAMA CONTEMPORARY WOODBLOCK-PRINTS TRIENNALE 2020

报名事项 普通部门

【主旨】 高山市自古以来木材资源丰富，造就了它独特的文化。在此地，盛行于古往今来的木版画被称之为【飛騨版画】。它在继承了传统技术的同时，又致力于独特的创作方式。因为木材资源丰富，加上对版画的极度重视，飛騨高山三年一度国际木板画展览会主要是以发扬宣传高山文化为目的，向国内外广泛征集木板画的新技术构思和创作方式的活动。

【主办方】 高山市

【赞助方】 高山市文化协会 飛騨木工联合会 国际 soroptimist 高山分社 高山商工会议所
高山市商业街振兴联合会 高山金融协会

【支援方】 岐阜县 岐阜县教育委员会 NHK 岐阜县电视台 CBC 电视台 东海电视台 中京电视台 名古屋电视台 HitnetTV 岐阜县报社 朝日报社 每日报社中部总社 读卖报社 中日报社
高山市民时报社 飛騨高山电视台 FM 高山市教育委员会

【版本种类】 木版画 只受理以木板为重要元素作品的报名。不受理数码印刷资料形式的报名。

【征集规格等】

资格：不限

征集件数：每人两件或两件以内

出品规格：仅限2018年以后创作，且在审查制公开展览中尚未发表的作品。

作品（纸张）尺寸在90cm×90cm以内。

第一次审查（作品图像的审查）

1. 照片 JPEG 格式 3000×2400pixels 之内照片一张

2. 报名所需资料：请从以下网站下载

<http://www.city.takayama.lg.jp/kurashi/1000021/1000118/1006777.html>

※请将作品相关数据放入一个文件夹后，发送到以下指定的邮箱。

大小控制在10MB以内，并将文件夹名称修改为“HTCPT-本人名字”

邮箱：hida-hanga@city.takayama.lg.jp

※参展时使用语言仅限日语（楷书）和英语（正楷字）

※为避免文字潦草难以辨认，参展表格原则上不可手写，请通过电脑等数码打印方式填写。

※报名日期（日本时间）：2019年10月1日（周二）至10月31日（周四）下午5点前必达

※审查结果：2020年1月下旬通知

第二次审查（实体作品的审查）

作品（纸张）尺寸在90cm×90cm以内。请将纸质材料邮寄（无需装裱）

※作品邮寄地址、出品费和返送费的支付方式在第一次审查后，另行通知合格者。

※作品受理期限（日本时间）：2020年3月16日（周一）下午5点前必达

※审查结果：2020年5月中旬通知

【出品费用】 一件 2000 日元【初次审查免费。通过初次审查进入第二阶段审查者需支付费用】。

※已经缴纳的参赛费用，无论任何理由概不退还。

※报名 运输费用均由报名者自己承担。

【审查人员】（敬称略）

野田哲也 木板画画家 东京艺术大学名誉教授

矶见辉夫 木版画画家 爱知县县立艺术大学名誉教授

本江邦夫 美术评论家

张远帆 木版画家 中国上海美术学院特聘教授

【奖励方式】

一 等 奖 一名 【500000 日元】

二 等 奖 一名 【300000 日元】

优 秀 奖 一名 【200000 日元】

鼓 励 奖 五名 【50000 日元】

飛驒版画奖 一名 【50000 日元】

协 议 奖 六名 【30000 日元】

※所有额外奖金均含税，将支付扣除税额外的费用。

一等奖、二等奖及优秀奖作品归主办方所有。

审查细节的相关咨询恕不接受。

上述奖励内容根据主办方及赞助单位的预算情况或有变更。

【展览会 表彰仪式】

会场：高山市民文化会馆 高山市昭和町 1-188-1

日期：2020 年 6 月 具体日期待定

※如果获奖者居住在海外，我们将赞助部分赴日参加表彰仪式的交通费。

【参展作的返还（除一等奖、二等奖、优秀外）】

【国内参展作品】

- 获奖的入选作品将在展览结束后（约60天以内），其他作品将于审查结束后（约90天以内），以主办方指定的方式返还，费用将在送达时由收件人支付。
- 如果参展者指定的返送地址或姓名不明确，而导致寄送作品回到主办方处，且30天内没收到参展者联络时，将视参展者的作品所有权归属于主办方，主办方可处理该作品。

【国外参展作品】

- 获奖的入选作品将在展览结束后（约60天以内），其他作品将于审查结束后（约90天以内），以主办方指定的方式返还，费用需提前支付。
- 作品的返送地址在日本国内时，返送方式与国内参展作品相同。
- 如果参展者指定的返送地址或姓名不明确，而导致寄送作品回到主办方处时，将视参展者的作品所有权归属于主办方，主办方可处理作品。

【其他】

- 主办方将小心保护参展作品，但因自然灾害或作品在搬运、保管、展览中出现的意外损伤、丢失，以及作品在参展或返送途中的事故、损伤等，恕不负责。作品需要保险时，由参展者自费投保。
- 主办方出于展览会记录及宣传目的，对作品享有拍摄及复制的权利。此外，来馆者可拍摄会场风景及在SNS上发布讯息。
- 主办方出于展览会的结果公布、记录、参展目录及宣传目的，有权公布获奖及入选者的作品照片及个人资料等。
- 如果出现不符合参展规定等的情况，获奖及入选作品即使在审查结果公布以后也有可能被取消获奖入选资格。
- 参展资料中填写的个人信息不用于其他目的。
- 本公开参展仅针对接受参赛规定者。

・咨询处

〒506-8555 岐阜县高山市花冈町 2-18

高山市市民活动部 生涯学习课 飛騨高山三年一度国际木板画展览会工作科

邮箱: hida-hanga@city.takayama.lg.jp

来自国外的咨询, 仅限英语和日语。